

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	VW	Type 2 Synoro (moteur DG/57 kW) (pont/pont grand modèle)	CH 3857 94

Constructeur	<u>VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / RFA</u>
Identification	sur la plaquette du constructeur "245-299" numéro du châssis "WV2...24....."
Plaquette du constructeur	<u>à droite, en bas dans l'entrée, sur le premier montant de porte</u>
Numéro du châssis	<u>à droite, à l'arrière sur la première traverse derrière la roue avant</u>
Identification du moteur	<u>"DG" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin)</u>
Importateur	<u>A.M.A.G. Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad</u>

Châssis	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	<u>2 / 4</u>	Marque	<u>VW</u>	Type	<u>DG</u>
Suspension	<u>AV+AR = ressorts hélicoïdaux/amortisseurs</u>	Construction	<u>cyl. opposés</u>	Temps	<u>4</u>
Direction	<u>à crémaillère, s.d. avec assistance hydraulique</u>	Carburant	<u>B</u>	Position	<u>arrière</u>
Entraînement	<u>toutes roues</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes roues</u>	Alésage	<u>94,0</u>	Course	<u>68,9</u>
Frein auxiliaire	<u>limiteur sur les roues arrière</u>	Cylindrée	<u>1913</u>	CV-impôt	<u>9,74</u>
Frein d'arrêt	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Puissance en kW	<u>57 DIN</u>	à min-1	<u>4600</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à expansion interne, sur roues AR</u>	Couple max Nm	<u>139</u>	à min-1	<u>2400</u>
Ralentisseur	<u>-</u>	Déparasitage	<u>B + 2</u>		
Contrôle 2 circuits	<u>contrôle du niveau ou diff. de pression, lampe-témoin comb.</u>	Silencieux	<u>1 = 900 x ø 138 mm (VW 025 119 A) ou (VW 025 119 D) (adl)</u>		

Carrosserie/Équipement	<u>pont **)</u>		Poids	avant	arrière	total		
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse	<u>km/h</u>	<u>765</u>	<u>700</u>	<u>1465</u>		
Ceintures sécurité avant	<u>Ar4m(E) / B (E)</u>	arrière	<u>-</u>	<u>380</u>	<u>665</u>	<u>1045</u>		
Cale	<u>-</u>	Rétroviseurs	<u>gauche + droite</u>	<u>1145</u>	<u>1365</u>	<u>2510</u>		
Antivol	<u>-</u>	Essuie-glace	<u>2 balais</u>	Poids garants	<u>-</u>	<u>2510</u>		
Réservoir carburant	<u>1/plastique, 70 litres</u>			Pneus	<u>185 R 14 C</u>	<u>185 R 14 C</u>	<u>*)</u>	
Avertisseur	<u>1/Mixo CH 2 013</u>	ou d'autres modèles homologués		Ply/bar	<u>6 / 3,50</u>	<u>6 / 3,50</u>		
Nombre de places total	<u>2 ou 3 av. 2 ou 3</u>	centre	<u>-</u>	Charge	<u>1430</u>	<u>1430</u>		
		ar	<u>-</u>	pour Vmax	<u>130</u>	<u>130</u>		
Dimensions **)	intérieur	extérieur		Jantes	<u>5 1/2 J x 14 acier DP 39</u>		<u>*)</u>	
Longueur	<u>2730</u>	<u>4570</u>	Empattement	<u>2000 / 600</u>		<u>mécanique</u>	<u>automatique</u>	
Largeur	<u>1730</u>	<u>1870</u>	Essieu double av	<u>-</u>	<u>-</u>			
Hauteur	<u>365</u>	<u>1995</u>	Voie av	<u>1586</u>	<u>2000 (attention OCR 67/5)</u>			
Porte à faux avant	<u>-</u>	<u>1160</u>	Voie ar	<u>1554</u>	<u>-</u>			
Porte à faux arrière	<u>840</u>	<u>955</u>	Braquage ø	<u>g 10600 d 10600</u>	<u>-</u>			
Garde au sol	<u>à vide</u>	<u>160</u>	en charge	<u>150</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>122</u>	<u>km/h</u>	
					testée	<u>km/h à min-1</u>	<u>moteur</u>	<u>prise de force</u>

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule		
m5 (4 + 1)	4,86-5,43	78,0	70,0	3450	adl	Voiture de livraison		
m5 (4 + 1)	4,86-5,43	76,0	70,0	3450		Marque et type	VW type 2 Syncro	
					Homologation No CH	3857 94		
					Carrosserie	pont		
F	G	H	J	R				
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE		
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH		
m5	4,86-5,43	-	-	-	2,3	880		
F	G	K	L	M	N	R		

Places	total	avant	
	2 ou 3		2 ou 3
Poids à vide	1465	Carburant	B
Charge utile	1045	Cylindrée	1913
Poids total	2510	CV-impôt	9,74

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR 1740 (3,50) Vmax 130 km/h
 205/70 SR 14 1410 (2,50) Vmax 140 km/h.

Variante de jantes : 6 J x 14 DP 30 acier ou métal léger "VW/AUDI", voies AV = 1604 mm AR = 1572 mm.

**) Carrosserie : sur demande avec pont grand modèle;
 des bavettes sont exigées derrière les roues avant et arrière.

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	total
longueur	2820	4650	à vide	805	755	1560
largeur	1895	2000	charge utile	330	620	950
hauteur	405	2295	poids total	1135	1375	2510
porte à faux AR	840	1035	poids garanti	-	-	2510

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 25.-30.11.84
 Sta/Br

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation